### Anlage 11 zum Prüfbericht Nr. 55040318 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6.0Jx15 H2 Typ C24 605

Hersteller CMS Automotive Trading GmbH

TUV Plaiz TUV Rheinland Group

Seite 1 von 7

Auftraggeber CMS Automotive Trading GmbH

SAP Allee 2 / Gewerbepark

68789 St.Leon-Rot 49 02 0341305

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Modell C24
Typ C24 605
Radgröße 6.0Jx15 H2
Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/	Lochzahl/	Einpress-	Rad-	Abrollumfang
	Zentrierring	Lochkreis-ø (mm)/	tiefe	last	(mm)
	_	Mittenloch-ø (mm)	(mm)	(kg)	` ,
C24 605 43 53S	1059/05 CMS / ohne Ring	5/100/57,1	43	600	2000

# Kennzeichnungen

KBA-Nummer 51675 Herstellerzeichen CMS

Radtyp und Ausführung
C24 605 (s.o.)
Radgröße
6.0Jx15 H2
Einpresstiefe
ET .. (s.o.)
Herstelldatum
Monat und Jahr

# **Befestigungsmittel**

N	r.	. Art der Befestigungsmittel Bund		Anzugsmoment	Schaftlänge	Artikel-Nr.
				(Nm)	(mm)	
S	01	Serien-Schraube M14x1,5	Kugel Ø26 mm	120	27	Serie

## Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

# Verwendungsbereich

Hersteller Audi

Seat Skoda Volkswagen

Spurverbreiterung innerhalb 2%

# Anlage 11 zum Prüfbericht Nr. 55040318 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6.0Jx15 H2 Typ C24 605

Hersteller CMS Automotive Trading GmbH

TUV Ptalz TÜV Rheinland Group

Seite 2 von 7

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise	Auflagen und Hinweise	
Audi A1 Sportback	70-110	185/65R15	A11 M+S	A07 A23 A58	
GB	70-110 195/60R15 A11 M+S 70-110 205/55R15 A12 M+S			A99 B91 Flh	
e1*2007/46*1892*			KOV Z15 S01		
	70-110	205/60R15	A12 M+S		
	70-85	185/65R15	A11		
	70-85	195/60R15	A11		
	70-85	195/65R15	A12		
	70-85	205/55R15	A12		
	70-85	205/60R15	A12		
Seat Ibiza	48-110	185/65R15	A11	A07 A23 A58	
KJ	48-110	195/60R15	A90	A99 Flh S01	
e9*2007/46*3134*	48-110	195/65R15	A12		
	48-110	205/55R15	A01 A12 K2b		
	48-110	205/60R15	A01 A12 K2b		
Seat Ibiza / Cordoba	44-110	195/50R15	A12 T82	A07 A23 A99	
6L	44-110	195/55R15	A12 R09	B03 Flh Sth	
e9*98/14*0041*,	44-110	205/50R15	A12	V15 S01	
e9*2001/116*0041*					
Seat Toledo	55-92	195/55R15	A90	A07 A23 A58	
NH	55-92	205/50R15	A12	A99 Lim V15	
e11*2007/46* 0251*00-19; e11*2007/46*252*; e8*2007/46*0321*	55-92	205/55R15	A12	S01	
Skoda Fabia	44-92	195/55R15	A12	A07 A23 A58	
5J	44-92	205/50R15	A12	A99 Car Flh	
e11*2001/116* 0291*43-55; e11*2007/46* 0013*20 e8*2007/46*0319* ab MJ 2015 (6V)	44-92	205/55R15	A12	KOV S01	
Skoda Fabia	44-77	195/50R15	A12 T82 T83	A07 A23 A99	
5J	44-77	195/55R15	A12	Car Flh Re8	
e11*2001/116* 0291*00-42; e11*2007/46* 0013*00-19	44-77	205/50R15	A12	V15 S01	
Skoda Fabia RS	132	195/50R15	A12 M+S T83	A07 A23 A99	
5J	132	195/55R15	A12 M+S	B88 Flh S01	
e11*2001/116* 0291*27-42	132	205/50R15	A12 M+S		
Skoda Praktik	51-66	195/50R15	A12 T82 T83	A07 A23 A58	
5J	51-66	195/55R15	A12	A99 S01	
N083; 51-66 205/50R15 e11*2007/46*0013*		A12			

### Anlage 11 zum Prüfbericht Nr. 55040318 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6.0Jx15 H2 Typ C24 605

Hersteller CMS Automotive Trading GmbH

TUV Ptalz TÜV Rheinland Group

				Seite 3 von 7
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Skoda Rapid	55-92	195/55R15	A90	A07 A23 A58
NH	55-92	205/50R15	A12	A99 Lim V15
e11*2007/46* 0250*00-20; e11*2007/46*0249*; e8*2007/46*0320*	55-92	205/55R15	A12	S01
Skoda	55-92	195/55R15	A90	A07 A23 A58
Rapid Spaceback	55-92	205/50R15	A12	A99 Flh V15
NH e11*2007/46* 0250*00-20; e8*2007/46*0320*	55-92	205/55R15	A12	S01
Skoda Roomster	47-77	195/50R15	A12 T82 T83	A07 A23 A58
5J	47-77	195/55R15	A12	A99 Npf S01
e11*2001/116*0291*; e11*2007/46*0013*	47-77	205/50R15	A12	
Skoda	55-77	195/55R15	A12	A07 A23 A58
Roomster Scout 5J e11*2001/116*0291*; e11*2007/46*0013*	55-77	205/50R15	A12	A99 KMV S01
Skoda Roomster Scout 5J e11*2001/116*0291*; e11*2007/46*0013*	55-77	195/55R15	A12 ECE	A07 A23 A58 A99 KMV S01
VW Fox	40-55	195/50R15		A07 A12 A23
5Z e1*2001/116*0301*	40-55	195/55R15		A99 Flh Npf V15 S01
VW Polo (IV)	40-110	195/50R15	A12 M+S T82 T83	A07 A23 A99
9N	40-110	195/55R15	A12 R09	Flh Npf Sth
e1*98/14*0174*,	40-110	205/50R15	A12	V15 S01
e1*2001/116*0174*	40-77	195/50R15	A12 T82 T83	
	40-96	195/55R15	A01 G03	
VW Polo (VI)	48-110	185/65R15	A11	A07 A23 A58
AW	48-110	195/60R15	A33	A99 Flh S01
e1*2007/46*1783*	48-110	195/65R15	A12	
				<b>→</b>
	48-110	205/55R15	A12	

### Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

#### Anlage 11 zum Prüfbericht Nr. 55040318 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6.0Jx15 H2 Typ C24 605

Hersteller CMS Automotive Trading GmbH

**TÜV Pfalz** TÜV Rheinland Group

Seite 4 von 7

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Fahrzeughöchst-	Tragfähigkeit (%)				
geschwindigkeit	Geschwindigkeitssymbol (GSY)				
	V	W	Υ		
210 km/h	100%	100%	100%		
220 km/h	97%	100%	100%		
230 km/h	94%	100%	100%		
240 km/h	91%	100%	100%		
250 km/h	-	95%	100%		
260 km/h	-	90%	100%		
270 km/h	-	85%	100%		
280 km/h	-	-	95%		
290 km/h	-	-	90%		
300 km/h	-	-	85%		

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

#### Spezielle Auflagen und Hinweise

A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

**A07** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die in der Tabelle "Befestigungsmittel" (Seite 1) aufgeführten Serien-Radschrauben /-Radmuttern oder Zubehör-Schrauben/-Muttern, die den Serienbefestigungsmitteln im Aufbau entsprechen, verwendet werden.

- **A11** Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an den laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

## Anlage 11 zum Prüfbericht Nr. 55040318 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6.0Jx15 H2 Typ C24 605

Hersteller CMS Automotive Trading GmbH

TUV Ptalz TÜV Rheinland Group

Seite 5 von 7

- A23 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind ausschließlich Gummiventile, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensor verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
- **A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- **A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A99 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte im Felgenbett angebracht werden. Bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.
- **B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **B88** Räder nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser max. 288 mm an Achse 1.
- **B91** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 312 mm an Achse1.
- **Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).
- **ECE** Die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn sie bereits serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (s. EG-Übereinstimmungsbescheinigung). Etwaige notwendige Einstellungen, Hinweise und Empfehlungen des Fahrzeugherstellers bei Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination sind zu beachten.
- **FIh** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).
- **G03** Weicht der Abrollumfang dieser Reifengröße von den Abrollumfängen der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ab, ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Anlage 11 zum Prüfbericht Nr. 55040318 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6.0Jx15 H2 Typ C24 605

Hersteller CMS Automotive Trading GmbH

TUV Ptalz TÜV Rheinland Group

Seite 6 von 7

**KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**Lim** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

**M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

**Npf** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig für Fahrzeugausführungen Fun, Cross, Scout, usw. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen).

**R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).

**Re8** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung des Sonderrades nicht zulässig an Fahrzeugausührungen mit belüfteter Scheibenbremse (Durchmesser 238 mm) an Achse 1.

**S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**Sth** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.

**T82** Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**T83** Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

**V15** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
1	175/55R15	195/50R15
2	185/55R15	205/50R15, 215/45R15
3	195/50R15	205/50R15, 215/45R15
4	205/55R15	225/50R15
5	205/65R15	225/60R15
6	235/70R15	275/60R15
	2 3 4 5	Vorderachse 1 175/55R15 2 185/55R15 3 195/50R15 4 205/55R15 5 205/65R15 6 235/70R15

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**Z15** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 15-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Anlage 11 zum Prüfbericht Nr. 55040318 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6.0Jx15 H2 Typ C24 605

Hersteller CMS Automotive Trading GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 7 von 7

#### Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 13. April 2021 in Lambsheim statt.

## Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 7 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Mai 2018.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 13. April 2021

Bohlander 00365892.DOC